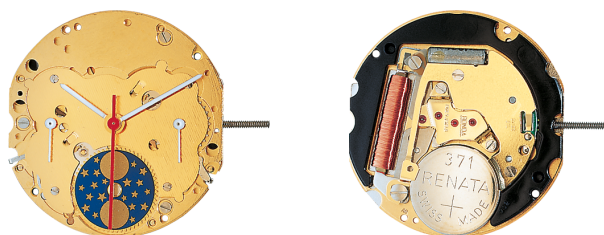


# RONDA normtech 700 & 6000

Long battery-life and special functionality

*Caliber 706.1 – 10½'''*



## Product Specifications

Analog quartz movement

Line normtech

Caliber 706.1

Size 10½'''

Version Swiss Made 5 Jewels / gold plated  
Swiss Parts 1 Jewels / gold plated

Standard battery life 60 months

Hand fitting height 1

## Features

- Repairable metal watch movement
- Very long battery life
- Power saving mechanism with pulled out stem: Reduction of consumption approximately 70%

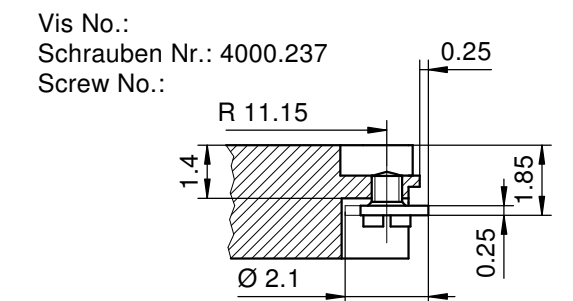
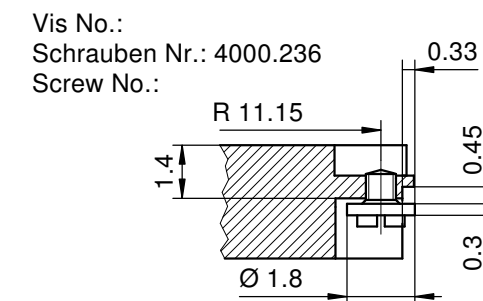
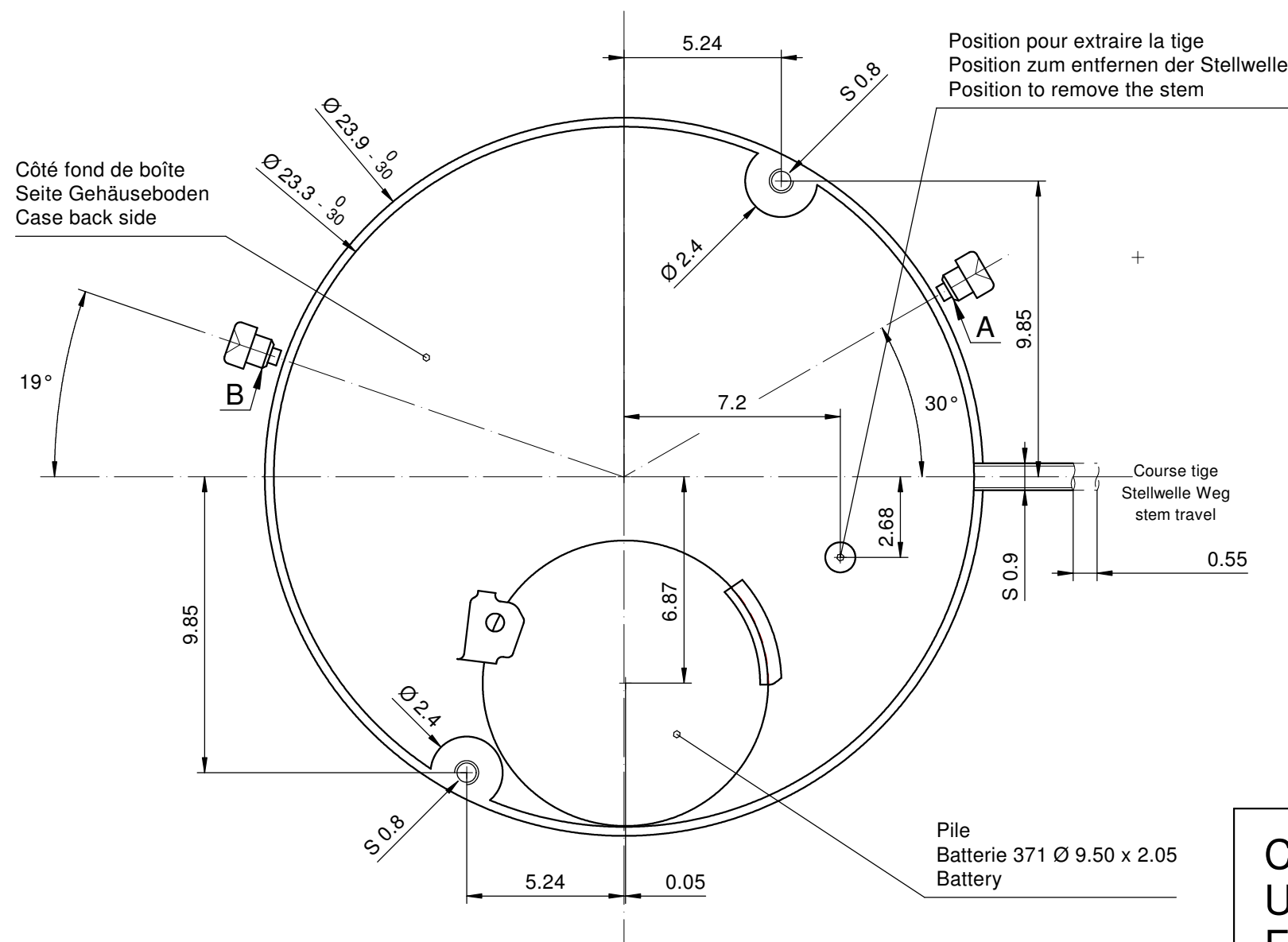
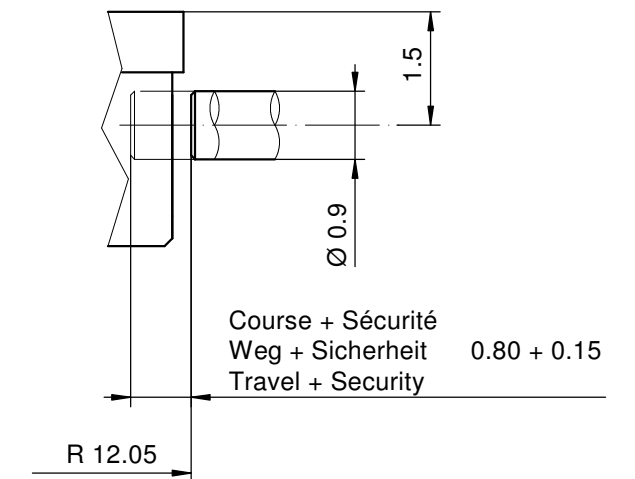
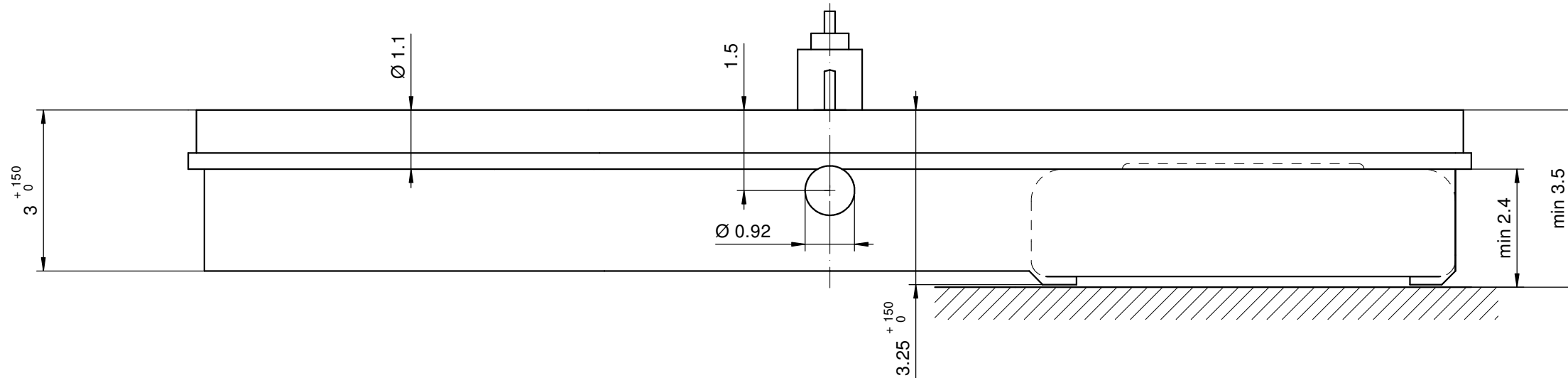
**Functions**

- Date
- Day indicator
- 2 eyes
- Multifunction
- Moon phase
- Day by hand
- Date by hand
- 3 hands

**Technical Specifications**

|  |                    |
|--|--------------------|
| Diameter Total                           | 23.90 mm           |
| Case fitting                             | 23.30 mm           |
| Movement height                          | 3.00 mm            |
| Height over standard battery             | 3.25 mm            |
| Movement rest                            | 0.30 mm            |
| Height over stem                         | 1.50 mm            |
| Length of stem travel                    | 0.55 mm            |
| Force to push the stem for screwed crown | N                  |
| Stem thread                              | 0.90 mm            |
| Standard battery                         | 371                |
| Standard battery life                    | 60 months          |
| Battery voltage                          | 1.5 V              |
| Current consumption – typical            | 0.96 µA            |
| Current consumption – maximum            | 1.35 µA            |
| Useful torque second – typical           | 8 µNm              |
| Useful torque minute – typical           | 400 µNm            |
| Operating temperature                    | 0 - 50 °C          |
| Instantaneous rate                       | -10/ +20 sec/month |
| Resistance to magnetic fields            | 18.8 Oe            |
| Resistance against shock                 | NIHS 91-10         |



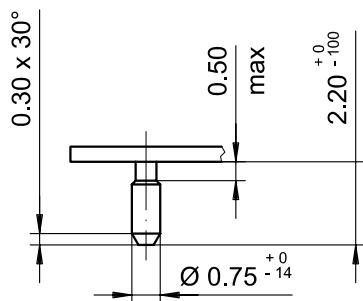
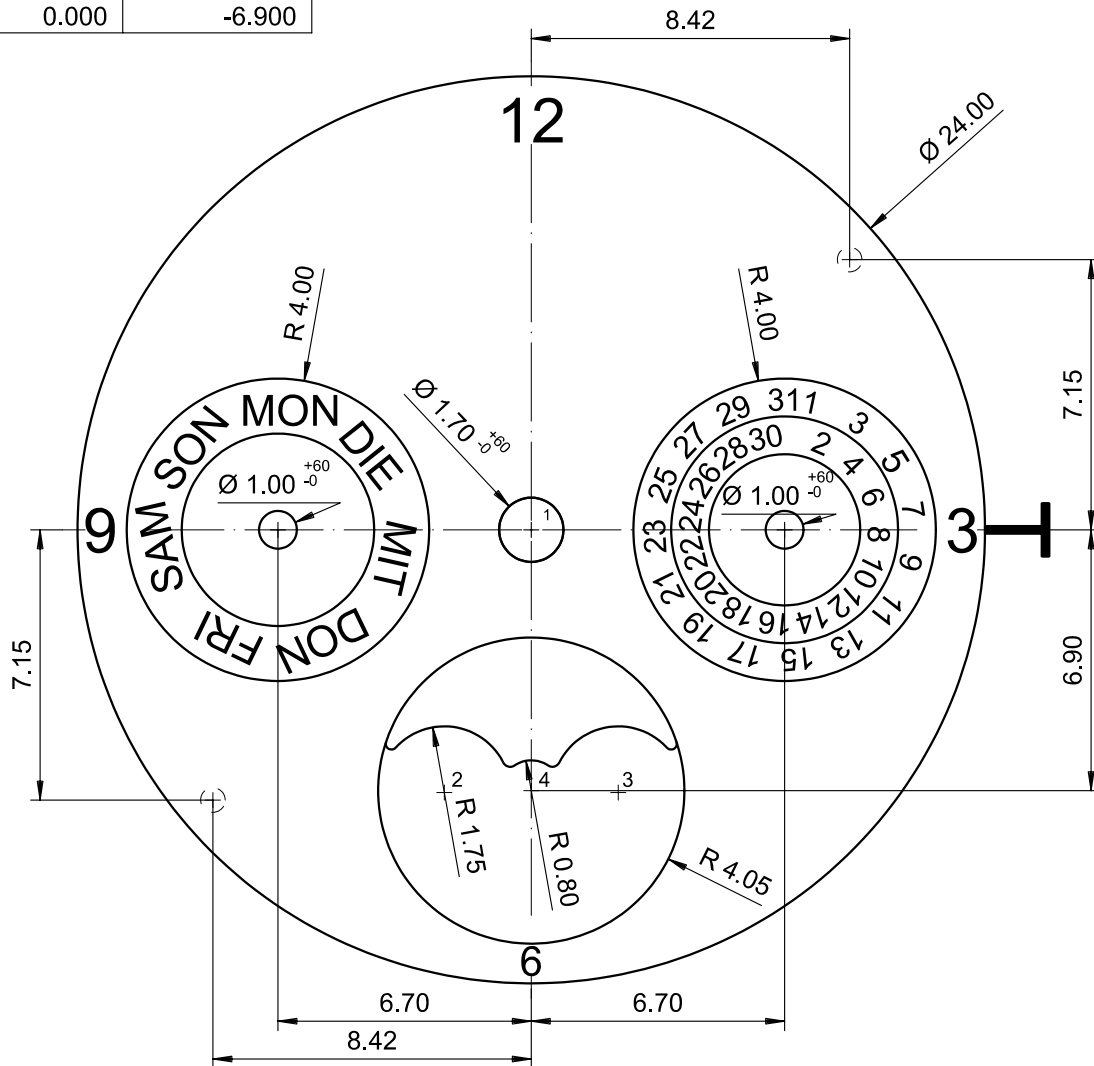


Sécurité entre l'aiguille des seconde et le verre : min 0.30 mm  
 Sicherheit zwischen Sekundenzeiger und Glas : min 0.30 mm  
 Security between second hand and glass : min 0.30 mm

Le cadran doit être tenu par la boîte.  
 Das Zifferblatt muss durch die Schale gehalten werden.  
 The dial must be hold by the case.

|                                      |  |  |            |             |
|--------------------------------------|--|--|------------|-------------|
| Cage<br>Uhrwerkgestell 10½"<br>Frame |  | Issued   | 27.02.1987 | rh          |
|                                      |  | Modified   | 24.05.2017 | mg5224      |
| RONDA 706.1                          |  | Released   | YES        |             |
|                                      |  | Mod. No.   | 34583      |             |
|                                      |  | Tolerance  | ±20 µm     |             |
|                                      |  | Scale  | 10 : 1     | Page 1/1 A3 |
|                                      |  | Sous réserve de modifications<br>Aenderungen vorbehalten<br>Modifications reserved |            |             |
|                                      |  | No.  | 5000.243   | 19          |

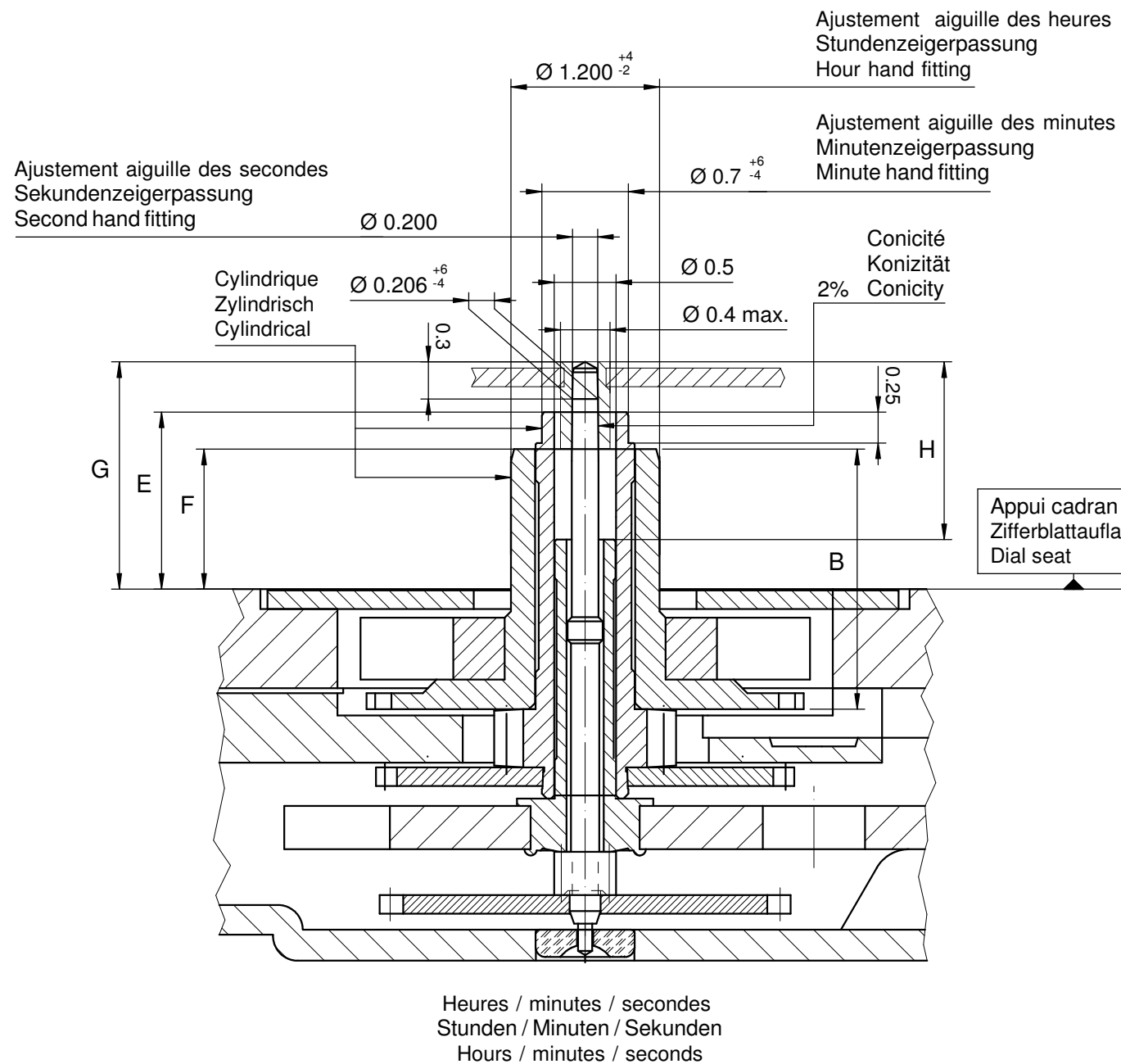
| Pos | X      | Y      |
|-----|--------|--------|
| 1   | 0.000  | 0.000  |
| 2   | -2.300 | -6.950 |
| 3   | 2.300  | -6.950 |
| 4   | 0.000  | -6.900 |



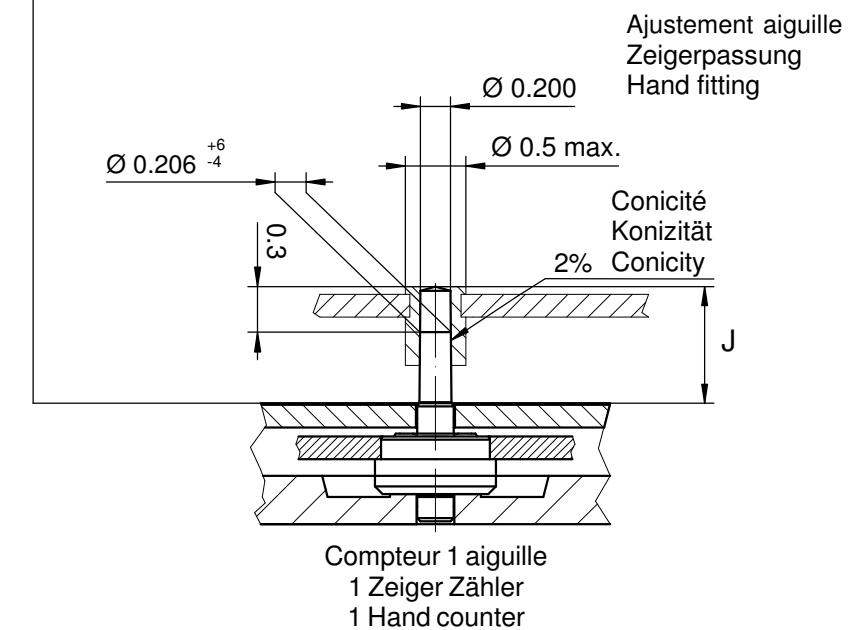
|           |           |
|-----------|-----------|
| Tige      | Lune      |
| Stellw.   | Mond      |
| Stem      | Moon      |
| <b>3H</b> | <b>6H</b> |
|           |           |

Epaisseur du cadran selon hauteur de l'aiguillage  
Zifferblattdicke gemäss Zeigerwerkhöhen  
Dial thickness according to hand fitting heights

|  |              |  |                        |    |
|--|--------------|--|------------------------|----|
| <b>Cadran</b><br><b>Zifferblatt</b><br><b>Dial</b> | <b>10½"</b>  | Issued   | 27 Feb 1987            | rh |
|  |              | Modified   | 20.Mai,2006<br>ÄÄ ---- | cw |
|  |              | Released   | YES                    |    |
|  |              | Tolerance  | +/- 20 µm              |    |
|  |              | Scale  | 5 : 1 (A4V)            |    |
| <b>RONDA</b>                                       | <b>706.1</b> | Sous réserve de modifications<br>Aenderungen vorbehalten<br>Modifications reserved |                        |    |
|  |              | No.  | 5010.390               | 05 |



| Aiguillage no<br>Zeigerwerkhöhe Nr.<br>Hand fitting height No | Dépassement<br>Höhe über Zifferblattaufgabe<br>Height over dial seat |  |   |                              | Longueur<br>Länge<br>Length |      | Epaisseur max. (peinture comprise)<br>Max. Dicke (inkl. Farbe)<br>Max. thickness (paint included) |   |  |  |      |
|---|--|--|---|------------------------------|-----------------------------|------|---|---|--|--|------|
|   | Pignon des secondes<br>Sekundentrieb<br>Second pinion                | Chaussée<br>Minutenrohr<br>Cannon-pinion | Roue des heures<br>Stundenrad<br>Hour wheel | 1 aig.<br>1 Zeiger<br>1 Hand |                             |      | Cadran<br>Zifferblatt<br>Dial   |   |  | Aiguilles<br>Zeiger<br>Hands   |      |
|   | G  | E  | F   | J                            | H                           | B    | Sous l'aiguille des secondes<br>Unter Sekundenzeiger<br>Under second hand                         | Sous l'aiguille des minutes<br>Unter Minutenzeiger<br>Under minute hand | Sous l'aiguille des heures<br>Unter Stundenzeiger<br>Under hour hand | Sous l'aiguille compteur 1 aiguille<br>Unter Zeiger 1 Zeiger Zähler<br>Under hand 1 hand counter |      |
| 1   | 1.84   | 1.43                                     | 1.13  | 0.75                         | 1.44                        | 2.10 | 1.40  | 1.00  | 0.70   | 0.40   | 0.15 |



|                       | Aig. des secondes<br>Sekundenzeiger<br>Second hand | Aig. des minutes<br>Minutenzeiger<br>Minute hand | Aig. des heures<br>Stundenzeiger<br>Hour hand | Aiguille compteur (1 aig.)<br>Zähler Zeiger (1 Zeiger)<br>Counter hand (1 hand) | Lors de la pose d'aiguilles, le mouvement doit être soutenu.<br>Beim Zeigersetzen muss das Werk abgestützt werden.<br>The movement needs to be supported for hand setting. |
|-----------------------|--|--|---|---|--|
| mg max.               | 10   | 30   | 30  | 10  | Masse / Masse / Weight *   |
| µNm max.              | 0.05   | 0.70   | 0.70  | 0.25  | Balourd / Unwucht / Unbalance *  |
| gmm <sup>2</sup> max. | 0.4  | -  | -   | 1.0   | Inertie / Massenträgheit / Inertia *   |
| N max.                | 30   | 40   | 40  | 30  | Force de chassage / Aufpresskraft / Force  |

Sous réserve de toutes modifications

Aenderungen vorbehalten

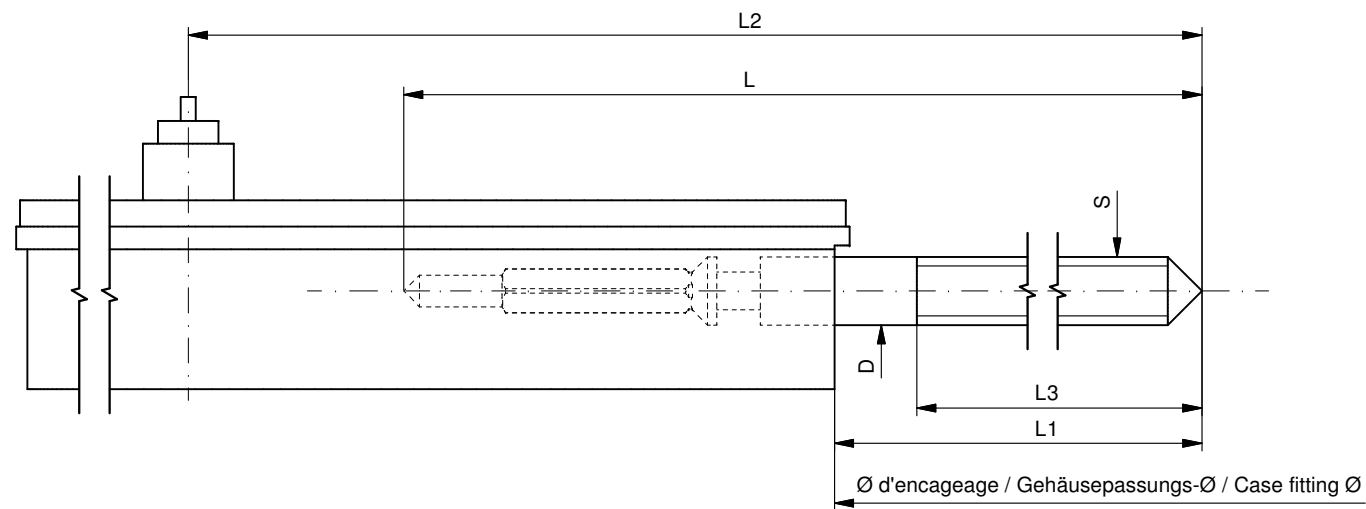
All modifications reserved

|   |              |                          |  |
|---|--------------|--------------------------|--|
| Aiguillages<br>Zeigerwerk Höhen<br>Hand fitting heights | Issued       | 01 Jan 1996              | km   |
|   | Modified     | 28 Okt. 2011<br>ÄA 11464 | dh   |
|   | Released     | Yes                      |  |
|   | Tolerance    | µm                       |  |
|   | Scale        | 20 : 1 (A3H)             |  |
| RONDA   | 706.1, 706.3 |                          | Sous réserve de modifications<br>Aenderungen vorbehalten<br>Modifications reserved |
|   | No.          | 3316.008                 | 12   |

\* En cas de données différentes, veuillez contacter le service après-vente

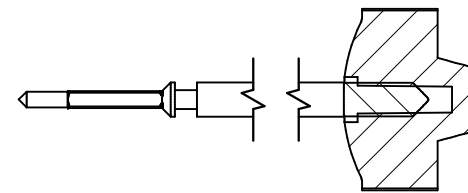
\* Bei abweichenden Werten, bitte technischen Kundendienst anfragen

\* In case of different values, please contact the customer service



Tige de travail (intégrée dans le mouvement)  
 Arbeitstellwelle (im Werk eingebaut)  
 Working stem (implemented in the movement)

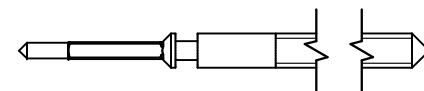
| No. d'article<br>Artikelnummer<br>Part number | L     | L1   | L2    | L3    | S    | D    |
|---|-------|------|-------|-------|------|------|
| 3000.131.CO                                   | 17.24 | 8.63 | 20.28 | 12.00 | 0.90 | 0.90 |



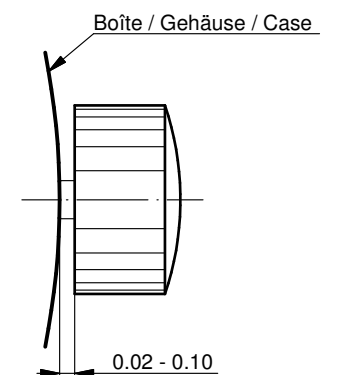
|  |                      |
|--|----------------------|
| Couleur de la couronne<br>Kronenfarbe<br>Crown color | gris<br>grau<br>gray |
| Code   | UN 7008              |

Tige (normale) / Stellwelle (normal) / Stem (normal)

| No. d'article<br>Artikelnummer<br>Part number | L     | L1    | L2    | L3    | S    | D    |
|---|-------|-------|-------|-------|------|------|
| 3000.131                                      | 17.24 | 8.63  | 20.28 | 12.00 | 0.90 | 0.90 |
| 3000.152                                      | 19.24 | 10.63 | 22.28 | 14.00 | 0.90 | 0.90 |
| 3000.151                                      | 25.00 | 16.39 | 28.04 | 18.76 | 0.90 | 0.90 |
| 3000.138                                      | 32.00 | 23.39 | 35.04 | 20.28 | 0.90 | 0.90 |

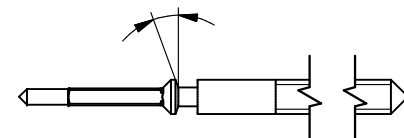


Couronne normale  
 Normale Krone  
 Normal crown



Tige (à arracher)  
 Stellwelle (Ausreissversion)  
 Stem (extractable version)

| No. d'article<br>Artikelnummer<br>Part number | L     | L1   | L2    | L3    | S    | D    |
|---|-------|------|-------|-------|------|------|
| 3000.133                                      | 17.24 | 8.63 | 20.28 | 12.00 | 0.90 | 0.90 |

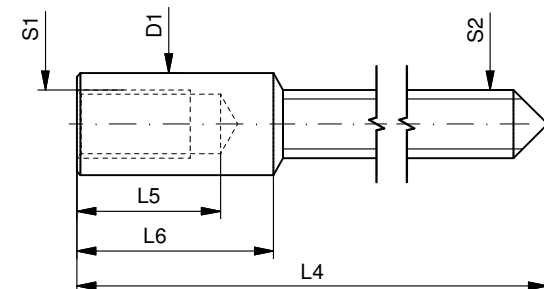


Couronne vissée  
 Geschraubte Krone  
 Screwed crown

|  |      |
|--|------|
| Force ⇐ min.<br>Kraft ⇐ min.<br>Force ⇐ min. | 10 N |
| Force ⇐ max.<br>Kraft ⇐ max.<br>Force ⇐ max. | 15 N |

Rallonge de tige / Stellwelle Verlängerung / Stem extension

| No. d'article<br>Artikelnummer<br>Part number | L4    | L5 (min) | L6   | S1   | S2   | D1   |
|---|-------|----------|------|------|------|------|
| 3000.040                                      | 12.00 | 1.90     | 2.60 | 0.90 | 0.90 | 1.35 |



Tige (dimensions / forces)  
 Stellwelle (Dimensionen / Kräfte)  
 Stem (dimensions / forces)

RONDA

702, 703, 704, 705, 706.1,  
 706.3, 706B, 708

|           |                         |        |
|-----------|-------------------------|--------|
| Issued    | 13 Aug 2012             | ds5212 |
| Modified  | 17 Mär 2017<br>ÄA 34582 | mg5224 |
| Released  | YES                     |        |
| Tolerance | ---                     |        |
| Scale     | 10:1 (A3)               |        |

Sous réserve de modifications  
 Änderungen vorbehalten  
 Modifications reserved

|     |          |    |
|-----|----------|----|
| No. | 5030.004 | 02 |
|-----|----------|----|



**Movement holder**  
Removing setting stem  
H70X.1T



**Movement Holder**  
Setting hands  
H706.1A



**Supporting screws centre/edge**  
Swiss Made movement holder  
0.8/1.4

### Fitting dial and hands

- Remove working hand
- Fit dial
- Set/position date hand on any index
- Set/position weekday hand on any index
- Crown in position II
- Wind hand forwards, until weekday hand changes
- Set remaining hands at 12 o'clock
- Set calendar functions\*
- Crown in position I

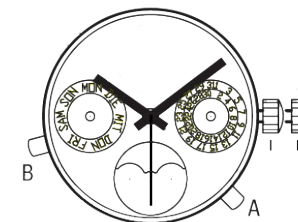
### Calendar switching times

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Moon phase                  | ~ 20.00 |
| Weekday (Tuesday to Sunday) | ~ 24.00 |
| Weekday (Monday)            | ~ 00.15 |
| Date                        | ~ 02.00 |

### \*Setting calendar functions

- Wind hand forwards, until full moon appears in dial
- Wind hand forwards showing difference from last full moon
- Set actual time, if it is outside blocked time (22.00 - 05.30), otherwise wind hand forwards through 05.30
- Press corrector A, until actual date is displayed
- Press corrector B, until actual weekday is displayed
- Set time, if not already done under C.

**Details:** See Instructions Manual



### General Instructions

Removing the setting stem can only be effected in Pos. I.

The use of supporting screws is essential when mounting the hands.

Permitted hand setting strengths:

Hr / min. hands: <40N

Other hands: <30N

### Blocking period

During the blocking period from 11.30 pm - 5.30 am, automatic changes are in progress. It is not allowed to activate the pushers A or B (quick-correction of date, day of the week) during the blocking period.

Pressing the pushers during this period may damage the movement.

## User's Manual English Movements Caliber



Cal. 706.1

Cal. 706.3

- Pos. I** Position of rest (watch running)
- Pos. II** During the blocking time from approx. 11.30 pm–5.30 am, no day dates can be changed using the pusher, because during this time automatic changes are in progress. Pressing the pusher during these times may damage the movement.

### Setting sequence for: moonphase display, day of the week, day and time (e.g. after a battery change)

1. Pull crown out to position II (watch is stopped).
2. Set the moonphase display:
  - Turn the hands forward by turning the crown, until the full moonphase position appears.
3. Set the day of the week and date:
  - Turn the crown until the time of 06.00 am appears (= beyond the blocked time period).
  - Using the quick-change correction, set the date with pusher A, and the day of the week of the last full moon with pusher B (see table). Then using the crown, move the hands forwards until the current date appears.

Cal. 706.1

Cal. 706.3

4. Set the time:
  - Turn the crown until the current time is displayed (remember the 24-hour cycle).
5. Push crown back into position I.

### Quick-change correction for date:

Press pusher A, until the current date is displayed (remember the blocking period).

### Quick-change correction for the day of the week:

Press pusher B, until the current day of the week is displayed (remember the blocking period).

### Quick-change correction for the month: (cal. 706.3)

Press pusher C, until the current month is displayed (remember the blocking period).

### Full moon dates

|     | 2016 | 2017 | 2018  | 2019 | 2020  |
|-----|------|------|-------|------|-------|
| JAN | 24   | 12   | 02/31 | 21   | 10    |
| FEB | 22   | 11   |       | 19   | 09    |
| MAR | 23   | 12   | 02/31 | 21   | 09    |
| APR | 22   | 11   | 30    | 19   | 08    |
| MAY | 21   | 10   | 29    | 18   | 07    |
| JUN | 20   | 09   | 28    | 17   | 05    |
| JUL | 19   | 09   | 27    | 16   | 05    |
| AUG | 18   | 07   | 26    | 15   | 03    |
| SEP | 16   | 06   | 25    | 14   | 02    |
| OCT | 16   | 05   | 24    | 13   | 01/31 |
| NOV | 14   | 04   | 23    | 12   | 30    |
| DEC | 14   | 03   | 22    | 12   | 30    |

### Applies to all calibers:

Battery type: 371/SR920SW

Precision: +20/-10 seconds per month



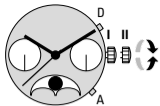
## RONDA normtech

- 706.1
- 706.3
- 706.B

You have decided to buy a watch, which was assembled by a watchmaker using a Ronda movement. Please note that no watches are produced or distributed under the Ronda brand.

In case of repairs, guarantee claims and questions concerning the functioning of a watch, purchasers and consumers should contact their retailer or the watch manufacturer, for which the relevant information can be found in the sales or guarantee documentation provided with the watch.





### Cal. 706.B

**Pos. I Position of rest** (watch running)

**Pos. II** *During the blocking time mentioned below, automatic changes are in progress. Pressing the pusher during the blocking time may damage the movement.*

- *Pusher A (quick-change correction for the date) must not be pressed during the blocking time from approx. 11.30 pm–5.30 am.*
- *Pusher D (quick-change correction for the calendar week) must not be pressed during the blocking time from Sunday–Monday.*

**Setting sequence for: moonphase display, date, day of the week and time** (e.g. after battery change)

1. Pull the crown out to position II (watch stopped).
2. Set the moonphase display:
  - Turn the crown clockwise past midnight, until the full moon position appears.

### Cal. 706.B

3. Set the day of the week:

- There is no quick-change correction available to change the day of the week, and so the day of the week must be changed as follows. Change the time display by turning the crown backwards and forwards (↻/↻) (↻ 01.00 am/↻ 10.00 pm/↻ 01.00 am/↻ 10.00 pm/↻ 01.00 am ...), until the day of the week of the last full moon is displayed.

4. Set the date:

- Turn the crown until 06.00 am appears in the time display (= beyond the blocking time).
- Set the date of the last full moon with pusher A. Then with the crown move the hands forwards until the current date is displayed.

5. Set the time:

- Turn the crown, until the current time is displayed (NB remember the 24-hours cycle!).

6. Set the calendar week:

- Using pusher D, set the current calendar week (blocking period Sunday–Monday).

7. Push the crown back into position I.

### Cal. 706.B

**Quick-change correction for date:**

Press pusher A, until the current date is displayed (remember the blocking period between 11.30 pm–5.30 am).

**Quick-change correction for the calendar week:**

Press pusher D, until the current calendar week is displayed (remember the blocking period between Sunday–Monday).

### Full moon dates

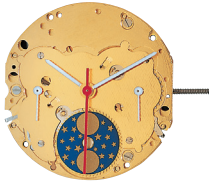
|     | 2016 | 2017 | 2018  | 2019 | 2020  |
|-----|------|------|-------|------|-------|
| JAN | 24   | 12   | 02/31 | 21   | 10    |
| FEB | 22   | 11   |       | 19   | 09    |
| MAR | 23   | 12   | 02/31 | 21   | 09    |
| APR | 22   | 11   | 30    | 19   | 08    |
| MAY | 21   | 10   | 29    | 18   | 07    |
| JUN | 20   | 09   | 28    | 17   | 05    |
| JUL | 19   | 09   | 27    | 16   | 05    |
| AUG | 18   | 07   | 26    | 15   | 03    |
| SEP | 16   | 06   | 25    | 14   | 02    |
| OCT | 16   | 05   | 24    | 13   | 01/31 |
| NOV | 14   | 04   | 23    | 12   | 30    |
| DEC | 14   | 03   | 22    | 12   | 30    |

**Applies to all calibers:**

Battery type: 371/SR920SW

Precision: +20/-10 seconds per month





10 1/2<sup>mm</sup>

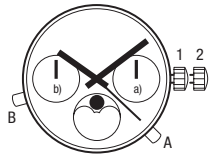


706.1

**Funktionen**

**Fonctions**

**Functions**

| Kaliber<br>Calibre<br>Caliber |                 | Funktionen<br>Fonctions<br>Functions  |   |
|-------------------------------|-----------------|---|---|
| 706.1                         | 1               | Normale Position / Position normale / Running position  |  |
|                               | 2               | Zeiger & Mond stellen, Sekunden-Stopp mit Unterbruch der Motorimpulse<br>Mise à l'heure & mise lune, stop-seconde avec interruption des impulsions moteur<br>Hand & moon setting, stop-second with interruption of motor impulses |   |
|                               | A <sup>a)</sup> | Schnellkorrektur Datum / Correction rapide de la date / Quick change of date  |   |
|                               | B <sup>b)</sup> | Schnellkorrektur Wochentag / Correction rapide du jour / Quick change of day  |   |

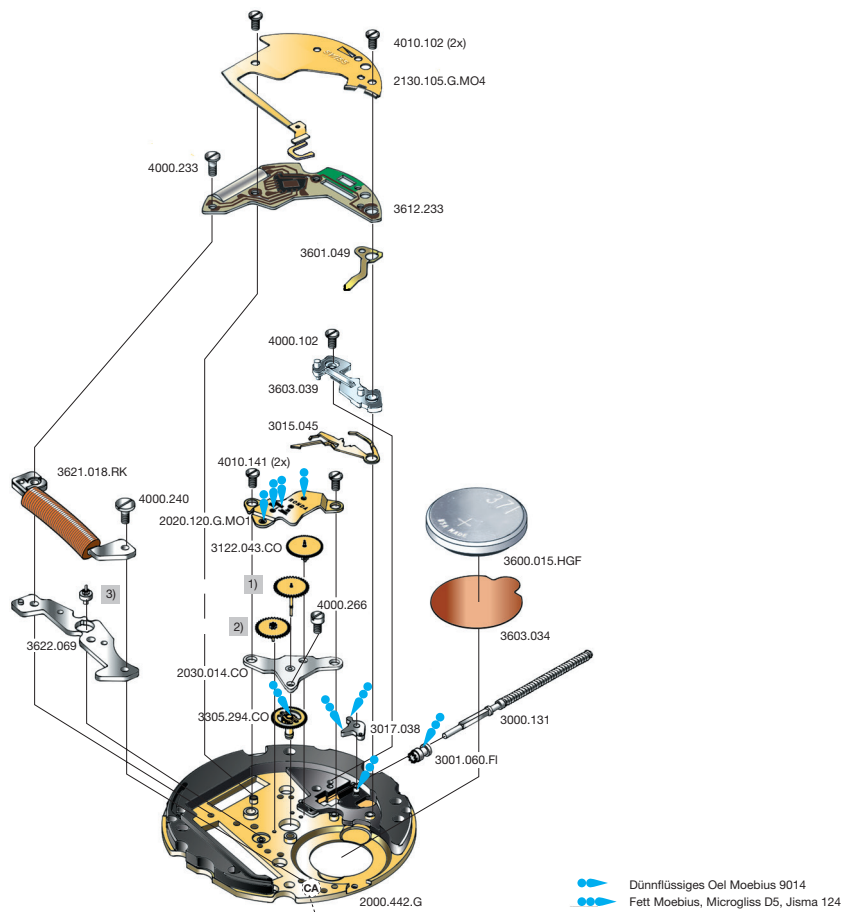
**Batterie**

**Pile**

**Battery**

| Kaliber<br>Calibre<br>Caliber | Batterie<br>Pile<br>Battery | Spannung<br>Voltage<br>Tension | Artikelnummer RONDA<br>Numero d'article RONDA<br>Part number RONDA |
|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--|
| 706.1                         | 371 / SR920SW               | 1.55 V                         | 3600.015.HGF   |

10 1/2''' 706.1



Code: Beispiel CA / exemple CA / exemple CA

| Cal. 706.1 Werkseite / Côté mouvement / Movement side |                    |                |                    |
|---|--------------------|----------------|--------------------|
| Plan No.  | Bestandteile       | Fournitures    | Spare Parts        |
| 2000.442.G  | Werkplatte         | Platine        | Main plate         |
| 2020.120.G.MO1  | Räderwerkbrücke    | Pont rouage    | Train w. bridge    |
| 2030.014.CO   | Zentrumbrücke      | Pont centre    | Centre bridge      |
| 2130.105.G.MO4  | Modul-Abdeckp.     | Couvre module  | Module cover pl.   |
| 3000.131  | Stellwelle         | Tige           | Stem               |
| 3001.060.FI   | Kupplungstrieb     | Pignon coulant | Sliding pinion     |
| 3015.045  | Wippe              | Bascule        | Yoke               |
| 3017.038  | Winkelhebel        | Tirette        | Setting lever      |
| 3122.043.CO   | Kleinbodenrad      | Roue moyenne   | Third wheel        |
| 1)  | Sekundenrad        | Roue secondes  | Second-wheel       |
| 2)  | Zwischenrad        | Roue interméd. | Intermed. wheel    |
| 3305.294.CO   | Minutenrohr        | Chaussée       | Cannon pinion      |
| 3600.015.HGF  | Batterie           | Pile           | Battery            |
| 3601.049  | Batterie-Kontakt   | Bride contact  | Battery contact    |
| 3603.034  | Batterie-Isolation | Isolateur pile | Battery insulation |
| 3603.039  | Deckplatte         | Couvre mécan.  | Setting lev. cover |
| 3612.233  | Modul              | Module         | Module             |
| 3621.018.RK   | Spule              | Bobine         | Coil               |
| 3622.069  | Stator             | Stator         | Stator             |
| 3)  | Rotor              | Rotor          | Rotor              |
| 4000.102  | Schraube           | Vis            | Screw              |
| 4000.233  | Schraube           | Vis            | Screw              |
| 4000.240  | Schraube           | Vis            | Screw              |
| 4000.266  | Schraube           | Vis            | Screw              |
| 4010.102  | Schraube           | Vis            | Screw              |
| 4010.141  | Schraube           | Vis            | Screw              |

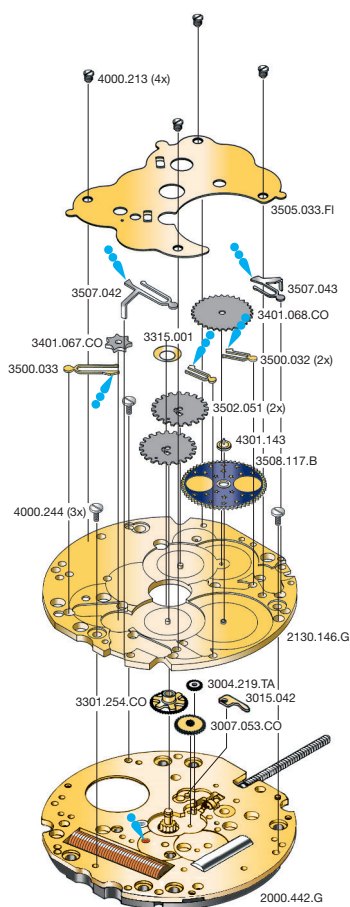
| Cal. 706.1 |   |   |
|------------|---|---|
|            | Bis Dez 2014<br>Jusqu' en Déc 2014<br>Untill Dec 2014   | Ab Januar 2015<br>A partir de Janvier 2015<br>From January 2015   |
| Code       | 2. Buchstabe ... <b>A</b><br>Second letter ... <b>A</b><br>2 <sup>ème</sup> chiffre: ... <b>A</b> | 2. Buchstabe: ab <b>B</b><br>Second letter: from <b>B</b><br>2 <sup>ème</sup> chiffre: à partir de <b>B</b> |
| 1)         | 3136.095.CO   | 3136.218.CO   |
| 2)         | 3147.019.CO   | 3147.092.CO   |
| 3)         | 3715.030.RK   | 3715.139.RK   |

Die obigen 3 Teile bilden jeweils eine Gruppe. Deshalb sind die 3 Teile jeder Gruppe nicht einzeln gegeneinander austauschbar.

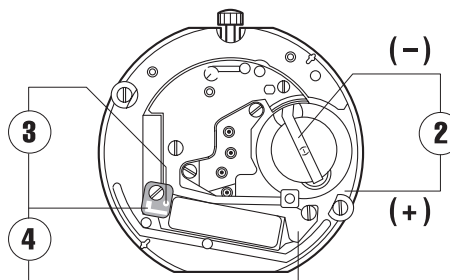
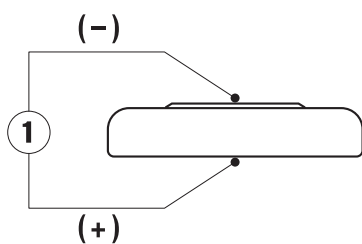
Les 3 fournitures ci-dessous forment un groupe individuel. C'est pourquoi les 3 fournitures de chaque groupe ne sont pas interchangeables.

The 3 parts mentioned above are forming an individual group. Therefore the 3 parts of each group are not interchangeable.

10 1/2''' 706.1



| Cal. 706.1 Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side |                            |                             |                                |
|---|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Plan No.  | Bestandteile               | Fournitures                 | Spare Parts                    |
| 2130.146.G  | Kalenderplatte             | Plaque calendrier           | Date ind. plate                |
| 3004.219.TA   | Zeigerstellrad             | Renvoi minuterie            | Setting wheel                  |
| 3007.053.CO   | Wechselrad                 | Minuterie                   | Minute wheel                   |
| 3015.042  | Wippe unten                | Bascule dessous             | Second yoke lower              |
| 3301.254.CO   | Stundenrad                 | Canon                       | Hour wheel                     |
| 3315.001  | Spreizfeder 2 1/2          | Clinquant 2 1/2             | Washer 2 1/2                   |
| 3401.067.CO   | Wochentagrad               | Roue de jour                | Day wheel                      |
| 3401.068.CO   | Datumrad                   | Roue quantième              | Date wheel                     |
| 3500.032  | Hebelfeder<br>Mond / Datum | Ressort<br>quantième & lune | Moon and date<br>jumper spring |
| 3500.033  | W.-tagradklinke            | Sautoir jour                | Day jumper spring              |
| 3502.051  | Schaltr. f. Datums.        | Roue entraineuse            | Date ind. driv. wh.            |
| 3505.033.FI   | Deckplatte                 | Couvercle                   | Cover plate                    |
| 3507.042  | Drücker Datums.            | Correcteur jour             | Pusher day                     |
| 3507.043  | Drücker Datums.            | Correcteur quant.           | Pusher date                    |
| 3508.117.B  | Mondscheibe                | Disque lune                 | Moon indicator                 |
| 4000.213  | Schraube                   | Vis                         | Screw                          |
| 4000.244  | Schraube                   | Vis                         | Screw                          |
| 4301.143  | Niete für Mond             | Plot                        | Rivet of moon                  |



| Kaliber<br>Calibre<br>Caliber | Pos.<br>Pos.<br>Pos. | Einheit<br>Unité<br>Unit              | Messwerte<br>Valeurs mesurées<br>Measured values | Kontrolle<br>Contrôle<br>Check  | Bemerkungen<br>Remarques<br>Remarks   |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------------------|--|---|---|
| 706.1                         | 1                    | V                                     | 1,55   | Batterie-Spannung<br>Tension de la pile<br>Battery voltage  | Batterie herausnehmen und messen<br>Enlever et mesurer la pile<br>Remove battery for measuring                              |
| 706.1                         | 2                    | µA                                    | 0,8/1,35   | Stromaufnahme typisch / maximum<br>Consom. de courant typique / maximum<br>Power consumption typical / maximum                | Ohne Batterie, mit externer Speisung<br>Sans pile, avec alimentation externe<br>Without battery, with external power supply |
| 706.1                         | 2                    | V                                     | ≤ 1,30   | Funktionskontrolle bei Minimalspannung<br>Contrôle de fonctionnement à tension minimale<br>Check with lowest possible voltage | Ohne Batterie, mit externer Speisung<br>Sans pile, avec alimentation externe<br>Without battery, with external power supply |
| 706.1                         | 3                    | KΩ                                    | 1,75–1,95  | Spulenwiderstand<br>Résistance de la bobine<br>Resistance of the coil   | Ohne Batterie<br>Sans pile<br>Without battery   |
| 706.1                         | 4                    | KΩ                                    | ∞  | Spulenisolation<br>Isolation de la bobine<br>Coil insulation  | Ohne Batterie<br>Sans pile<br>Without battery   |
| 706.1                         |                      | Sek./Monat<br>sec./mois<br>sec./month | - 10/+ 20  | Induktivsonde 60 Sek.<br>Senseur inductif 60 sec.<br>Inductive sensor 60 sec.   | Mit Batterie<br>Avec pile<br>With battery   |

Einschalen / Werkzeuge

Emboîtage / outils

Casing / tools

Nr. H 706.1A



Nr. H 70X.1T



|                           | SWISS MADE | SWISS PARTS |
|---------------------------|------------|-------------|
| Schraube / Vis / Screw I  |            |             |
| Schraube / Vis / Screw II |            |             |

Zeigersetzen

Maximale Aufpresskraft:

- Stunden und Minutenzeiger: max. 40N
- Sekundenzeiger: max. 30N

Beim Zeigersetzen muss das Werk abgestützt werden.

Poser les aiguilles

Force de chassage maximale:

- Aiguilles des heure et des minutes: max. 40N
- Aiguille des secondes: max. 30N

Lors de la pose d'aiguilles, le mouvement doit être soutenu.

Hand setting

Maximal force:

- Hour and minute hands: max. 40N
- Second hand: max. 30N

The movement needs to be supported for hand setting.

Stellwelle entfernen

Beim Entfernen der Stellwelle muss sich die Stellwelle in Position 1 (gedrückt) befinden, bevor auf den Winkelhebel gedrückt wird.

Enlever la tige

En enlevant la tige, la tige doit se trouver en position 1 (poussée), avant de pousser sur la tirette.

Stem removal

For removal of the stem, the stem must be pushed into position 1 (pressed in) prior to apply pressure to the setting lever.